

Para obtener información más amplia sobre la prevención del virus del Oeste del Nilo y prevenir el piquete de mosquito, visite nuestro sitio en el internet en:

www.elpasotexas.gov/health/westnile.asp

Los temas del sitio de internet incluyen:

- Prevención y control del mosquito
- Síntomas de la enfermedad
- Preguntas y respuestas
- Salud de los niños
- Páginas educativas para niños
- Salud de las personas mayores
- Consejos y lista para prevención en el hogar
- Comunicados de prensa
- Listas de agencias de gobierno



PARA MAYOR INFORMACIÓN:

Marque al 2-1-1

Para reportar criaderos de mosquito llame al Departamento de Servicios Ambientales de la Ciudad de El Paso al: (915) 599-6290.

Esta campaña educativa es proporcionada a usted por el Departamento de Salud Pública de la Ciudad de El Paso

www.FightTheBiteColorado.com Uso autorizado.

City of El Paso Department of Public Health

5115 El Paso Drive

El Paso TX 79905



¡COMBATA LA PICADURA!

El virus del Oeste del Nilo (West Nile virus) es una enfermedad que los mosquitos pueden transmitir a los humanos. Mientras que ha sido común en África, Asia y Medio Oriente por décadas, apareció por primera vez en los EE.UU. en 1999 en Nueva York. Desde entonces ha viajado hacia el Oeste y ahora está en Texas.

Es muy raro contraer este virus y la mayoría de las personas infectadas ni siquiera se enfermarán o sólo experimentarán síntomas parecidos a una gripe común. Sin embargo, el virus del Oeste del Nilo, rara vez es mortal.

El Departamento de Salud Pública de La Ciudad de El Paso desea informar al público sobre la enfermedad para que todos puedan tomar las medidas apropiadas de prevención.

CÓMO SE PROPAGA EL VIRUS:

El virus se transporta desde distancias largas por aves infectadas y después los mosquitos propagan el virus en la comunidad. Al picar los mosquitos infectan a la gente y a los animales, principalmente a aves y caballos.

Se está desarrollando una vacuna para las personas, pero no estará disponible si no hasta en varios años. Existe una vacuna para los caballos.

Los perros y gatos se pueden infectar, pero rara vez se enferman y estos no contagian el virus.

Algunos mosquitos sobreviven como adultos todo el año pero por lo general son más activos durante la primavera, el verano y el otoño. En época de lluvias existe mayor actividad por que los mosquitos se reproducen con más facilidad ya que el agua estancada provee el ambiente ideal para su reproducción.

PREVENCIÓN DE LOS MOSQUITOS:

- Limite el tiempo que pasa afuera al amanecer o al oscurecer ya que los mosquitos están más activos.
- Use camisas ligeras, de manga larga y pantalones largos cuando esté fuera de su casa.
- Rocíe la ropa con repelente de insectos que tenga DEET ya que los mosquitos pueden picar atravesando la ropa.

- Aplique repelente de insectos con moderación a la piel expuesta. Un repelente eficaz contendrá hasta 35 por ciento de DEET. Para los niños use productos con 10 por ciento o menos de DEET.
- Siempre lea y siga las instrucciones del producto.
- Instale o repare las mallas de puertas y ventanas para mantener afuera a los mosquitos.

NO CRÍE MOSQUITOS:

Los mosquitos depositan huevos los cuales maduran en tres a diez días dependiendo de la temperatura del agua. Si elimina el agua estancada frecuentemente, muchos de los mosquitos no se podrán reproducir.

Algunos consejos que puede usted seguir:

- Elimine el agua estancada en charcos, zanjas, macetas, lodazales, llantas y latas.
- Revise artículos no comunes en donde pudieran contener agua, como carretillas, tapacubos, juguetes, equipo de jardín, cubiertas de alberca y cubiertas de plástico. Ponga boca abajo los artículos para evitar que almacenen agua.
- Haga hoyos de drenaje en columpios hechos de llantas.
- Cada semana revise el agua en piletas para pájaros y chapoteaderos y busque larvas de mosquito. Vacíe el agua si hay larvas.
- Ponga peces que coman larvas de moscos en fuentes ornamentales y en tanques para el ganado, o aplique tratamiento con BTI, una bacteria natural que mata las larvas. Se puede comprar en tiendas de artículos para casa y jardín o en tiendas de utensilios.
- No riegue de más prados y jardines.
- Recorte los arbustos y retire los desechos del jardín.
- Preste mas atención si vive o trabaja en cercanía de áreas bajo riego de agricultura o patios que se rieguen por inundación con agua de canales de riego.
- Tome precauciones especialmente en las noches y cuando las temperaturas estén a 85°F o 30°C o mas.

RIESGOS Y SÍNTOMAS:

Sólo cierto tipo de mosquitos transmiten el virus a las personas y sólo un porcentaje pequeño de estos mosquitos portan el virus. La mayor parte de la gente no se enfermará. Los síntomas aparecen generalmente de 3 a 14 días después de estar expuestos al virus.

Todos los residentes de las áreas en donde se ha confirmado la actividad del virus tienen riesgo, pero las personas mayores de 50 años de edad son especialmente vulnerables a las formas severas de la enfermedad.

La mayor parte de las personas que se enferman presentará síntomas benignos, incluyendo fiebre, dolor de cabeza, dolor en el cuerpo y ocasionalmente, erupción en la piel o protuberancias de líquido.

Pero este virus puede causar enfermedades graves, incluyendo encefalitis (inflamación del cerebro) y/o meningitis (inflamación de las membranas que rodean el cerebro).

Los síntomas graves pueden incluir fiebre alta, dolor de cabeza severo, rigidez en el cuello, debilidad muscular y temblores, desorientación, convulsiones y coma. Las infecciones graves pueden producir daño cerebral permanente o en raros casos, hasta la muerte.

Las personas con estos síntomas severos deben buscar atención médica de inmediato.

SI ENCUENTRA AVES MUERTAS:

El virus del Oeste del Nilo se propaga por medio de los piquetes de mosquitos infectados. No hay evidencia de que el virus se transmita de persona a persona o de animal a persona. Lo mejor sería deshacerse del ave muerta con una pala, o ponerse guantes de plástico y depositar el ave dentro de una bolsa de plástico para después depositarlo en el bote de basura. Los tipos de ave que son más propensos al virus son los cuervos, urracas, grajos y la aves de presa como las águilas y los halcones.

